

LEIHAUSSTELLUNG



AVUSTURYA! ÖSTERREICH!

**50 JAHRE TÜRKISCHE
GASTARBEIT IN ÖSTERREICH**

Ausstellungsbeschreibung

„Ich kann nicht verstehen, wie schnell die Zeit vergangen ist. Ich habe immer gedacht, dass mein Mann und ich mit der Zeit reicher und glücklicher werden würden und, dass sich die harte Arbeit einmal auszahlen würde. Aber jetzt sind schon 50 Jahre vergangen und wir können uns immer noch nicht daran gewöhnen“, lautet das bittere Resümee einer türkischen Gastarbeiterin der ersten Stunde.

Seit 2012 recherchieren und interviewen MitarbeiterInnen des Vereins JUKUS türkische und kurdische MigrantInnen der ersten Generation. Dabei wurden über 30 Interviews in Wien, Niederösterreich, Oberösterreich, Tirol, der Steiermark und Vorarlberg geführt. Das erarbeitete Datenmaterial ist ein wichtiger Beitrag zur österreichischen Zeitgeschichte und wird mit der Ausstellung „Avusturya! Österreich!“ auch der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Im Mittelpunkt stehen dabei die Geschichten, die Leistungen und das Leben türkischer ArbeitsimmigrantInnen der ersten Generation in Österreich. Auf der Basis von Biografien wird ein jahrzehntelanger Querschnitt durch die unterschiedlichen Berufe, Wirkungsstätten und sozialen Schichten von in Österreich lebenden türkischen ArbeitsimmigrantInnen der ersten Generation gezeigt:

Auf insgesamt zwölf Portraits stellen sich die interviewten „GastarbeiterInnen“ vor und zeigen ihre Erinnerungen und Erlebnisse in Form von privaten Fotomaterial und persönlichen Dokumenten. Zusätzlich beschreiben sechs weitere Tafeln, wie die Auswanderung die Türkei selbst veränderte, wie die Menschen nach Österreich anreisten und in Österreich ankamen (Wohn- und Lebenssituation, Diskriminierung und Integration). Ein Chronologischer Überblick liefert zusammenfassend wesentliche Daten zum Verhältnis zwischen Österreich und der Türkei.

Neben der Ausstellung bildet die Publikation „50 Jahre türkische GAST (?) ARBEIT in Österreich. Wissenschaftliche Analysen/Lebensgeschichten“ einen wichtigen Beitrag zur Ausstellung.

Inhaltliche Beschreibung der Publikation:

50 Jahre umfasst nun schon die Geschichte der Arbeitsmigration nach Österreich, etwas weniger der entsprechende Diskurs über Migration und „Integration“. Wenig gehörte Stimmen sind nach wie vor jene der MigrantInnen selbst. Herzstück dieses Buches sind daher die darin versammelten Interviews. Sie lassen sich als Bilder und Spiegelbilder lesen: Sie geben eine Fülle von Einblicken in verschiedene Lebenswirklichkeiten, Beweggründe, Schwierigkeiten, Träume u.v.m. von türkischen MigrantInnen der ersten Generation. Damit berühren sie, machen unmittelbar verständlich, beschenken die LeserInnen und bereichern den Diskurs um Migration mit ihren realen Erfahrungen. Für Angehörige der Mehrheitsgesellschaft ergibt sich ein wohltuender Perspektivenwechsel: Der Blick auf MigrantInnen wird zu einem Blick auf österreichische Arbeitswelten, ÖsterreicherInnen und österreichische Politik aus deren Sicht. Die wissenschaftlichen Analysen und Essays ergänzen die individuellen Biographien. Sie halten Vorurteilen Fakten entgegen, überlegen Strategien und beziehen engagiert und kritisch Standpunkt.



Ali Özbaş/Joachim Hainzl/Handan Özbaş (Hg.):
50 Jahre türkische GAST (?) ARBEIT in Österreich.
Wissenschaftliche Analysen/Lebensgeschichten.
Leykam Buchverlag. 376 Seiten. Deutsch/Türkisch.
ISBN 978-3-7011-7934-3
Preis 29.- Euro.

Verleih – Varianten und Konditionen

Es werden zwei Ausstellungsvarianten angeboten:

1.) Alu-Dibond Tafeln (nur Deutsch)

6 inhaltliche Tafeln zu den Themen:

Anwerbung, Anreise und Ankommen, Wohnsituation, Diskriminierung und Integration, Chronologie, Wie die Auswanderung die Türkei verändert

12 biografische Tafeln:

Yasar Güney (Jahr der Ankunft in Österreich: 1972) Wien; Hasan Yilmaz (1972) Tirol, Bilal Biyikli (1968) OÖ, Emin Erdogan (1973) OÖ, Ibrahim Ocak (1964) Steiermark, Zehra Köse (1971) Tirol, Salim Simsek (1971) Wien, Erdogan Tunc (1977) Voralberg, Mahmut Alban (1973) Steiermark, Mehmet und Güldane Balli (1972 und 1977) OÖ, Fazli und Sülvet Aktas (1964 und 1965) Wien, Mehmet Elitas (1972) Voralberg.

Größe einer Tafel: 1 m x 1,80 m (Breite x Höhe) exkl. Ständer

Die Tafel sollten in einer Höhe von ca. 45 cm montiert werden, dazu eignen sich spezielle Dreiecksständer die mit ausgeborgt werden können, bzw. ist auch ein Abhang der Tafeln von der Decke/Wand möglich.

Weiters: ausstellungsbegleitendes Buch, Fotos, und Dokumente

2.) Rollups (Deutsch + Übersetzung Türkisch)

5 inhaltliche Rollups zu den Themen:

Anwerbung, Anreise und Ankommen, Wohnsituation, Diskriminierung und Integration, Chronologie

6 biografische Rollups:

Yasar Güney (1972) Wien; Bilal Biyikli (1968) OÖ, Zehra Köse (1971) Tirol, Mahmut Alban (1973) Steiermark, Mehmet und Güldane Balli (1972 und 1977) OÖ, Fazli und Sülvet Aktas (1964 und 1965) Wien

Größe eines Rollups: 1,20 m x 2 m (Breite x Höhe)

Die Rollups können direkt auf den Boden gestellt werden.

Weiters: ausstellungsbegleitendes Buch, Fotos, und Dokumente

Ausstellungsbetreuung

Eine fachliche Betreuung wird empfohlen, welche jedoch selbst zu organisieren und bezahlen ist.

Transport

Abholung und Rücktransport durch Ausleiher in geeignetem Transportmittel.

Auf- und Abbau

Der Auf- und Abbau dauert ca. 1-2 Stunden bei zwei Personen und kann durch den Entleiher erfolgen.

Kosten

Die Ausleihgebühren sind mit dem Verein JUKUS zu vereinbaren. Sämtliche anfällige Kosten werden vom Veranstalter (Ausleiher) selbst getragen.

Ausstellungsdauer

Nach Absprache mit dem Leihgeber und den Ausleiher.

Haftung

Die Haftung für die Ausstellung müssen Sie als Veranstalter während der gesamten Ausleihzeit (von der Abholung bis zur Rückgabe) übernehmen.

Zielgruppen

Türkisch- und kurdischstämmige Communities, Kulturinteressierte, SchülerInnen, Studierende und MultiplikatorInnen, LehrerInnen an Pflicht- und weiterführenden Schulen.

Ansprechperson

Mag.^a Handan Özbas
Verein JUKUS – Verein zur Förderung von Jugend, Kultur und Sport
Annenstraße 39, 8020 Graz
handan@jukus.at
Tel. +43 (0)650 986013
Tel.: +43 (0)316 722865
Fax. +43 (0)316 722911
www.jukus.at

Falls Sie Interesse an einer unserer Leihausstellungen haben, steht Ihnen unsere Ansprechperson gerne für weitere Informationen zur Verfügung!



VEREIN
Jukus

ZUR FÖRDERUNG VON JUGEND, KULTUR UND SPORT

Ausstellungen – Fotos

